

BUTLLETÍ

de l'associació cultural catalana
als països nòrdics
les quatre barres

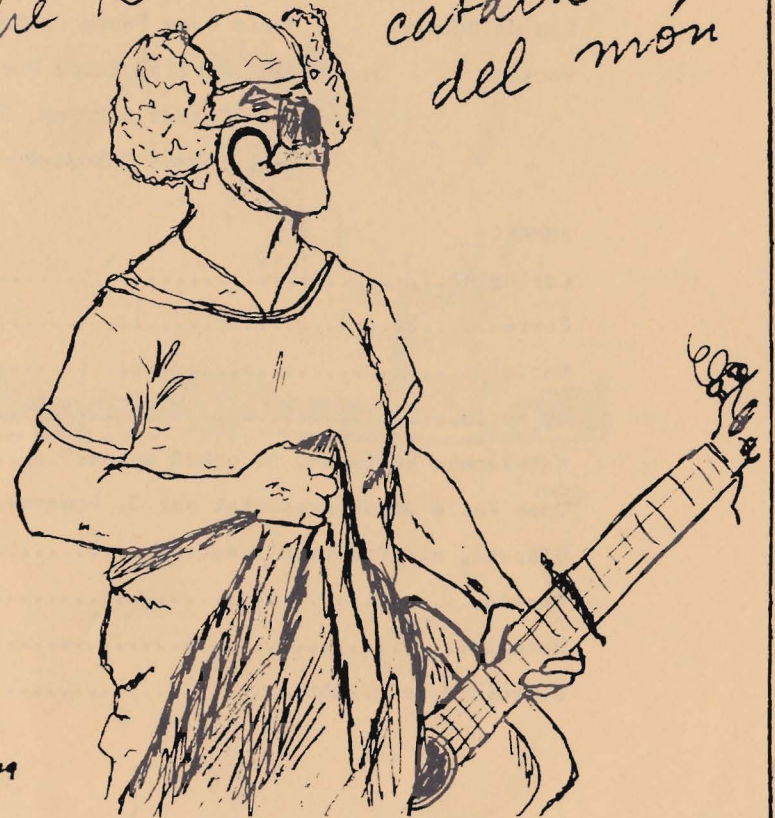
any 1979



núm 3



Charlie Rivel,
català
del món



"Les quatre barres"
apartat de correus: 4.010 Fack, Stockholm
gir postal
postgirokonto : 970916-3
"Les quatre barres"
c/o Casanovas, Stockholm

consell directiu

President : Joaquim Masoliver
Vice-President : Mercè de las Heras
Secretari : Ramon Cavaller
Caixer : Joan Casanovas
Cap de Serveis : Maria Rosa Faure de Domènech
Vocals : Magí Rovira, Jaume Pomares,
Joan Carles Cebrian, Roser Ma-
tas, Ignaci Puigdomènech

SUMARI

Editorial.....	3
Correu.....	5
Notícies.....	7
De socis.....	9
Katalanska kulturen, är också spansk?.....	11
Joan Valls Jordà presentat per J. Pomares.....	15
D'àpats, els fruits silvestres.....	19
Poesia.....	23
Retalls.....	24
Exercicis de gramàtica.....	25

EDITORIAL

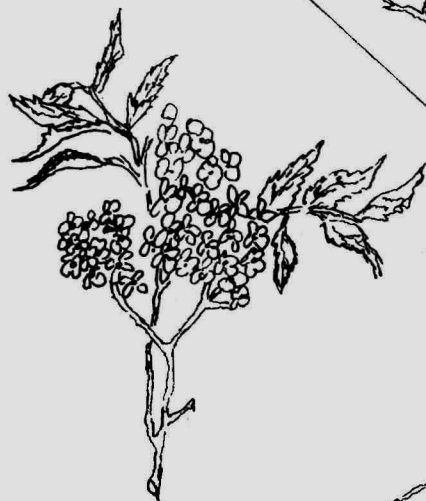
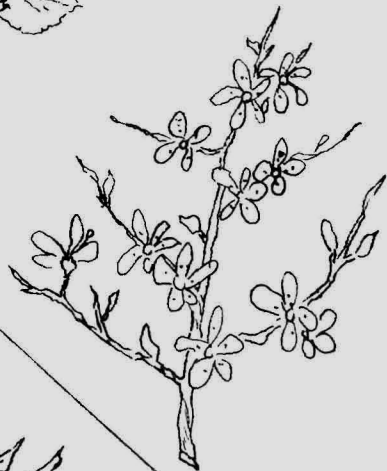
Vet aquí el nou butlletí.

L'escrivim mentre els arbres van perdent les fulles i una llarga hivernada ens espera.

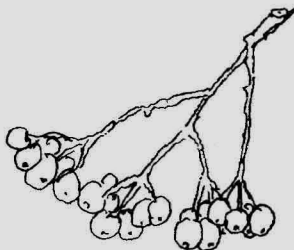
Per això és important la vostra presència i col.laboració en les activitats de Les Quatre Barres, a fi de mantenir-ne l'esperit i el caliu.



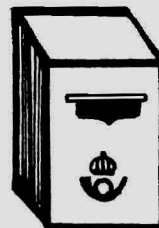
slämbär
aranyó



rönnbär
serves silvestres



David Domènec 77



CORREU

De l'Hospitalet ens escriu el senyor Ignasi Pujana queixant-se de la ineficàcia de l'Ajuntament i incloent-nos un article sobre el cas. Gràcies.

El senyor Jerzy Pietrzak de Polònia, en un català molt correcte, ens demana llibres i revistes.

La senyora Gailhac, pintora catalana que viu a París, ens escriu unes lletres demanant-nos contactes amb pintors catalans que visquin a Suècia. Passem la informació a la Galeria Llatina, on acostumen a exposar els pintors catalans.

Hem rebut d'Omnium Cultural el 29è cartell de premis a obres catalanes 1979 i el butlletí anterior. L'Esbart dansaire de l'Orfeó de Sants ens demana sobre les possibilitats d'actuar a Escandinàvia. Seria fantàstic, pero de moment no podem donar cap mena d'ajuda.

El senyor Frank Charles ens envia gentilment un disc de cançons.

El senyor Salvador Alegret ens regala el seu "Diccionari de l'utilitatge químic.

Hem rebut del Sr. Manuel Ortínez, Conseller de Governació de Catalunya, el següent telegrama:

Per tal d'obtenir la major votació possible al referèndum de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, us adreço els precís següents. Stop. Comprovar que l'Ambaixada o el Consulat corresponent té les instruccions per a la votació per correu i eventualment disposa de la documentació necessària. Stop. Informar al respecte i a través de la vostra entitat als catalans residents-absents amb dret a vot. Stop. Rebeu l'agraïment del Consell Executiu de la Generalitat i la salutació molt cordial de Manuel Ortínez, Conseller de Governació.

Revistes rebudes:

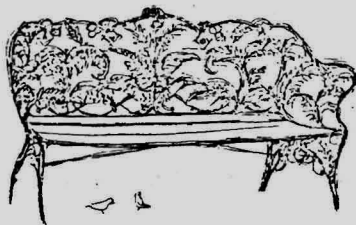
Caliu, del Casal de Catalunya de París.

Butlletí del Casal Català de Tolosa de Llenguadoc.

"Quinzena Catalana d'homenatge a Pau Casals" del Casal d'Anglaterra.

IPECC, full informatiu de l'Institut de projecció exterior de la cultura catalana.

Les circulars de The Anglo-Catalan Society, Sheffield.



NOTICIES

La Pilar i l'Inge Johnson han tingut l'alegria del naixement d'una nena de nom Susanna. La sòcia més jove de la nostra associació, just nascuda la mare la va fer membre de Les Quatre Barres.

La vetllada cultural catalana del dia 11/10 va ser un èxit.

La tenim gravada en cinta magnetofònica.

Copiem el programa:

"Amb motiu de l'exposició "Pintades de Barcelona", a la planta baixa de la Casa de Cultura, "Les quatre barres" ha organitzat una vetllada literàrio-musical. L'acte se celebrarà a la sala gran de la Casa de Cultura (Hörsalen) aquest dijous, dia 11 d'octubre a les 7 de la tarda.

- La cantant de l'òpera reial Birgit Nordin, acompanyada al piano per Josep Ribera, interpretarà unes cançons catalanes.
- Lectura de poesies de Salvador Espriu per Anita Wall, actriu del Dramatiska Teatern. Traductors al suec: Arne Lundgren i Lluís Solanes.
- Recital de cançons per el cantant valencià resident a Uppsala Joan-Carles Pla.
- Ballada general de sardanas.

Tot serà presentat pel director de teatre Hans Dahlin, membre de "Les quatre barres".

Porteu els amics.

Hem de senyalar la intelligent exposició "Pintades de Barcelona" organitzada per Joaquim Rosell.

El litògraf Damià Caus, exposa també a la Casa de Cultura.

El nostre pianista Josep Ribera donarà un concert de música catalana a la sala Grünewald del palau de la música d'Estocolm el dia 18 de novembre.

Les classes de català per a suecs es fan cada dijous a les 18,30.

Les classes de català per a catalans els diumenges a les 13. Per informació truqueu a en Ramon Cavaller, tel. 15 96 72.

El clown Charles Rivel va ser el mes passat a la sala de festes-restaurant Berns. Vam posar-nos en contacte amb ell i ens va prometre atendre'ns la pròxima vegada que vindrà a Suècia.



DE SOCIS

Tipus de socis:

ACTIUS, majors de setze anys que estiguin al corrent de pagament, 50 corones anuals.

JUVENILS, menors de setze anys, no paguen quota.

HONORARIS, aquelles persones o entitats que afavoreixin l'Associació.

COHABITANTS, els qui cohabitin amb un soci actiu i estiguin al corrent de pagaments, 25 corones anuals.

SIMPATITZANTS, el dia 1/10/78 es creà aquest nou tipus de soci, que paga una quota anual de 25 corones si viu a Suècia, i de 10 corones si resideix fora de Suècia.

Hi ha, a més, una quota de 15 corones d'entrada pels socis actius i cohabitants.

Llista de nous socis de "Les quatre barres", des del 8 de Juny de 1979

Josep Galimany
Rambla de Fàtima 6
S. Sadurní d'Anoia
93/8910205

Ramon Larruy
Kvarngårdsgatan 12 B, 1 tr.
753 28 Uppsala
018/135357

Kjell A. Johansson
Åborägen 4
291 62 Kristianstad
044/101107

Joan Maimó
Renstiernsg. 29, 2 tr.
116 31 Stockholm

Miquel Martí
Viader s/n
S. Sadurní d'Anoia

Josep Mata
Apartat de correus 15
S. Sadurní d'Anoia
93/8910214

Roser Muñoz
Clot 176 - 3 B
26-Barcelona
93/2463046

Juan Sanchez Ruiz
Karlbergsvägen 80
113 35 Stockholm
08/229500

Joan Sancho
Norrbyvägen 45
141 43 Huddinge

Excuseu els errors en les adreces del número passat. Aquí les posem corregides:

Birgitta Ehnberg
Nysätravägen 2C
181 61 Lidingö

Sebastià Márquez
Törnsbgsg. 5
163 34 Spånga

Joan Burgués Rius
Grímvägen 5
182 62 Djursholm
08/7555481



FRÅN "DAGENS NYHETER"

måndagen den 15 oktober 1979

*Annonsinformation införd av
Spanska Ambassaden i Stockholm.*

Svensk och spansk kultur

Från Renässansen fram till början av 1900-talet har den svenska kulturen haft vissa förbindelser med övriga Europas kultur. Men modernismen, som grundligt ifrågasätter "de exakta utseenden" frigör en oanad mäktig källa av autentisk poesi i den svenska konsten. Kanske kan man här finna en viss förbindelse mellan den spanska och den svenska kulturen, som annars kan vara svår att upptäcka.

Termen Modernism, från den Latinamerikanske dikteren Rubén Darío, spred sig snabbt i Latinamerika. I Spanien kom modernismens genombrott med tjugotals generation, och nådde en ovanlig stegring och bredd.

Denna rörelse kan vara, trots sitt amerikanska ursprung, (glöm inte det spanska inflytandet i Amerika) den första seriösa kontakten kulturerna emellan. Den svenska och spanska kulturen närmar sig varandra. Konstens rörelser följer varandra med snabbhet i båda länderna, polemiken och dikotomin är ständigt levande. Är då inte detta ett typiskt spanskt drag?

Om vi utgår från att denna kontakt mellan kulturerna finns ur teoretiskt synpunkt, vilka praktiska exempel kan vi då nämna?

I romanens värld finns det få spanska kända namn. Översättningarna förblir olästa, och originalversionerna läses endast av ett fåtal studenter på vissa universitet.

Vissa besök, som Celas och nyligen Delibes har bidragit till att väcka visst intresse inom den svenska intellektuella sfären. Främst tack vare hispanisten Artur Lundkvists framställningar, som med Kjell A Johansson, periodvis behandlar spanska ämnen.

Angående den klassiska teatern har få pjäser, förutom Lope de Vegas och Calderóns, spelats. Loras sensualism har skapat tacksamma kvinnodramer och Arrabals blod forsar ur groteska grymheter. Bergman uppförde Rojas Celestina och översatt Valle-Inclán, dock utan att genomföra hans verk på scenen. Varför? På sistone har Buero Vallejos Stiftelsen spelats med regi av Alf Sjöberg, en betydande succé som drev kritiken att skriva "missar du den, missar du dig själv".

Beträffande målarkonsten har två utställningar av spanska konstnärer visats: Stora spanska målare (1959-60), och Senaste dagarna av spanska konsten (1973). Det är inom denna konst som det spanska inflytandet är påtagligt, dels genom de bearbetade ämnena, dels genom direkt påverkan av den spanska skolan. Låt oss nämna några namn i mängden. Sixten Lundblom, hans Spanien är framför allt den enkla nordspanska byn, med dess kärva, trappformade och rätvinkliga arkitektur. Roland Kempes Spanien är asketiskt med häftiga kontraster mellan solljus och nattligt mörker. Den nästan rituella fåordigheten har inspirerat hans kärvt förenklade konst. Där fåtaliga färgplaner endast står för osmyckade väsentligheter och linjerna är spänstiga toledoklingor, som ristar i figurerna med osentimental monotoni och hetta.

Avslutningsvis bör vi nämna Barbro Thiel-Cramér. Tack vare henne och hennes arbete, har ett enormt intresse väckts till liv för den spanska dansen, vilken har fått rang på universitetsnivå.

Det är min förhoppning att dessa kommentarer, om än delvis fristående och vetenskapligt sett ganska osystematiska, kanske skall vara av värde för läsaren av en artikel som p.g.a. omständigheternas makt också måste få en fragmentarisk karaktär.

KATALANSKA KULTUREN, ÄR OCKSÅ SPANSK?

Det är förvånansvärt att i den här artikeln, som talar om modernismen och Rubén Darío, nämns inte den katalanska modernismen, som vid sekel skiftet leder till förnyelsens tid för litteraturen och konst i Katalonien.

De nya ideerna introduceras genom olika tidskrifter, bl.a. "L'Avenç". Från 1892 uppförs i Sitges fem "modernistiska happenings" organiserade av Rusiñol. De innehöll teaterföreställningar, konserter och andra olika konst yttringar.

Man skulle ha kunnat nämnt den universella figuren Gaudí. När man längre fram i artikeln, talar om författare i Spanska Staten översatta till svenska, tar man inte upp översättningarna av Salvador Espriu, gjorda av Arne Lundgren och Lluís Solanes. Konstigt, inte sant?

LA CULTURA CATALANA, ES ESPANYOLA?

Traducció d'un tros de l'article publicat per l'ambaixada espanyola d'Estocolm al diari Dagens Nyheter, amb motiu de la visita a Suècia dels reis d'Espanya.

"Des del Renaixement fins a principis del segle XX la cultura sueca ha tingut certs vincles amb la cultura de la resta d'Europa. Però el modernisme, que posa sèriament en dubte "l'aspecte exacte" exposa l'art suec a una font de poesia autèntica d'un poder inesperat. Es aquí, tal vegada, on es poden trobar uns certs vincles entre la cultura espanyola i la sueca, que d'altra manera poden ésser difícils de descobrir.

El terme Modernisme, del poeta llatino-americà Rubén Darío, es va escampar ràpidament per l'Amèrica Llatina. A Espanya el modernisme s'imposà amb la generació del 1920 i va aconseguir una amplitud i profunditat poc comunes.

Aquest moviment pot ésser, malgrat el seu origen americà (cal no oblidar l'influència espanyola a Amèrica), el primer contacte seriós entre ambdues cultures. La cultura sueca i espanyola s'acosten mútuament. Els moviments de l'art se segueixen depressa en els dos països, la polèmica i la dicotomia estan permanentment vives. No és això un tret típicament espanyol?"

Es sorprenent que en aquest article, que parla del modernisme i de Rubén Darío no es faci esment al modernisme català que, a cavall entre els segles XIX i XX, és un període de renovació de les lletres i de l'art en general a Catalunya. Les noves idees comencen a introduir-se a través de diverses revistes,

entre les quals destaca "L'Avenç". Des del 1892 se celebren a Sitges cinc "festes modernistes" organitzades per Rusiñol. Consisteixen en representacions teatrals, concerts, cerimònies artístiques.

S'hauria pogut fer menció a una figura tan universal com Antoni Gaudí.

Quan l'article, més endavant, parla d'autors de l'Estat Espanyol traduïts al suec no inclou a la llista la traducció de Salvador Espriu feta al suec per Arne Lundgren i Lluís Solanes.

Que estrany, oi?



JOAN VALLS JORDÀ, un poeta alacantí

La Caixa d'Estalvis Provincial de l'Excma. Diputació Provincial d'Alacant ha imprès el dia vint-i-u de Gener del 1979, amb commemoració del XXV Aniversari de la seua Fundació, una obra del poeta d'Alcoi JOAN VALLS JORDÀ que es titula, encertadament, "temps de saó", tot volent comunicar que els anys que duu conreant la Poesia han madurat en obra extensa, selectiva i transcendent, com es pot testificar per les crítiques, favorables i entusiastes, de què ha estat objecte.

Autor qualificat de prolífic, aquesta obra fa la número 29 del conjunt biogràfic que ha donat a conèixer i compta amb molta obra inèdita - tant en castellà com en la nostra llengua - que no ha estat possible editar fins ara per imperatius fàcils de col·legir i el reduït àmbit d'expansió del gènere poètic, més considerant que Valls Jordà, literàriament, es desenvolupa al seu racó de la ciutat del Serpis.

El prestigi de què gaudeix el poeta alcoià és avalat per més de cent premis assolits a diverses latituds: des de la seua ciutat fins a València, Barcelona, Mallorca, Montevideo, Sao Paulo, Perpinyà, Caracas, Guadalajara (Mèxic), etc., un periple on els guardons han confirmat la qualitat indiscutible de la seua poesia.

"Temps de saó" subratlla la seua vàlua de poeta valencià amb escreix, donant el to major d'una expressió lírica altament inspirada i, sobretot, fent patent l'ample domini idiomàtic en què ha treballat i treballa amb una apassionada devoció, diríem, plena de lluminosa fidelitat meridional.

JOAN VALLS JORDA

ELEGIA A UNA PÀTRIA MARGINAL

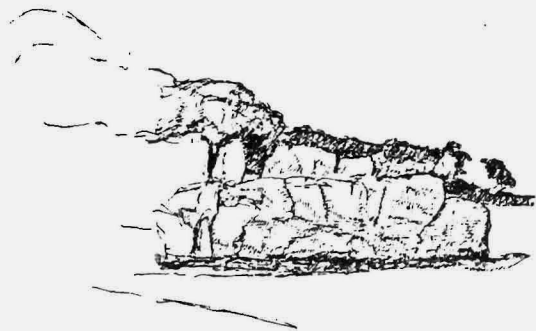
Des d'ací, des d'un clos on les muntanyes
fan de l'home civil només un tèrbol
càlcul d'afanys diaris, jo us endrece
uns mots de foc exacte, una esperança
d'aliances que hi troben fruits de gana
i camins de basarda punxeguda.
Els telers i les mans, les coratjoses
corbelles incansables, les espigues
justes per a la fam, tots els treballs
d'ansiosa potència que menen
els estatges de l'ordre, són a l'home
un dèbil sustentacle sense pàtria.
Gairebé tot ho xucla un codi gràvid
de forçada aritmètica i n'hi ha
una sentor de cuiro i gorres planes
que uniformen les rutes perquè pugui
tota fredor trobar un escenari
per paliar la mort amb el narcòtic
de les ben abillades estadístiques.

Sura un aire ancestral de primavera
a les verdes artigues. Dóna l'aigua
el seu broll de llargària benigna
i les mares impliquen la certesa
de què el món continua. L'estatura
de la vida s'inclou en el paisatge
com una flama viva mentres manca
quelcom d'humanitat i vahemència
en la veu, en l'idioma, en la sang pàl·lida
per tant encallament de fur i expenses.

De vegades els rostres riuen, sí,
però en evasió d'espessa nàusea,
amb un angèlic urc que hi sembla tindre
tremps mig somorts a l'ànima abatuda.
Parets per mig adoben la tragèdia,
parets de vidre per a qui contempla
els fills ennuegats que no coneixen
altres compàs d'espera com el nostre.
On engegar la pedra de bursada?
On occir aquest jull de cobejances
que ens grimpa als cossos de picor i porpra,
brutícia enquistada, crosta aspriva
que cerca l'aigua clara dels oracles?
Tot ho aclaparen fites estentòries:
fusells en primacia, mites auris
on s'amaguen, cendroses, les insídies
i els ofecs investits de lletra plàcida.

L'home ha nascut per a complir empremtes obrant amb els rajols de preferència, no a engendrar fills de tija escadussera per a solcs o escamots sense paraules.

Per tot arreu s'hi senten ales juntes en tremolor massiu de margarides que han afirmat, al marge d'altres signes, l'altra fidelitat de dura estrella: delers de Catalunya ja sagrada, mare del nostre atzar en germanor, peus al Mediterrani, ferma testa de Pirineus i estrofes de foguera, tribal en la sardana dels orígens, furiosa de parts i d'amargures, és desada al camí de la nit fosca, nit fecunda malgrat les oblidances on va gestant son avenir que copsa un crit entre la nafra i la ruptura que rodola fent eco a les muntanyes: Per Catalunya extensa i mai no estricta, llor i martiri cara a l'esperança!



ELS FRUITS SILVESTRES

Una de les diferències entre Suècia i Catalunya, és la tradició alimentària. L'agricultura és aquí molt més difícil que en les contrades mediterrànies, i l'aprofitament al màxim de les fonts d'alimentació boscanes i silvestres és imprescindible.

Així, tenim fruits silvestres que es recullen cobdiciosament, i que a Catalunya en desconeixem la seva utilitat. És evidentment més agradable i profitós conrear tomàquets a l'hort, que no anar pel bosc recollint gerds. Quan no es poden conrear tomàquets, però, no queda més remei que recollir gerds per a sobreviure.

Per al possible lector interessat de l'aprofitament més a fons de les possibilitats culinàries a Catalunya, recolleixo aquí unes receptes populars sueques de dos dels fruits que són comuns tant als Països Catalans com als Escandinaus: les serves silvestres i els aranyons.

Nomenclatura:

Suec	Català	Llatí
Slånbär	Aranyó	Prunus spinosa
Rönnbär	Serves silvestres	Sorbus aucuparia

Aranyoner:

És un arbust espinós, de flors blanques, i fruita de color blau fosc, quasi negre, molt semblant a una pruna de 0.8 a 1.5 cm de diàmetre, i molt aspre. El fruit madura en començar la tardor. A Suècia diuen que és millor recollir-lo quan ja ha glaçat durant la nit, potser seria millor que els recolectadors d'aranyons als Països Catalans, deixessin els fruits recollits al congelador d'un frigorífic tot un dia.

Server Silvestre:

Es un arbre semblant al server comú, però de fruit del tamany d'un pèsol, en rams atepèits vermells llampants, molt agradables de veure en la tardor, que és quan els fruits maduren.

Gelatina de serves silvestres

Proporcions:

4 litres (2 kg) de serves silvestres

1 litre d'aigua

Netegeu, esvendiu les serves. Poseu-les en una olla i afegiu-hi l'aigua. Que bullin fins que els fruits hagin donat el seu suc, però no més del compte, si no la pectina es pot destruir (la pectina és la substància que donarà la consistència a la gelatina). El temps aproximat d'ebullició són uns 20 minuts. Sepereu les serves del suc àcid, filtrant-les mitjançant un drap fi. Ja teniu el suc àcid.

Proporcions:

1 litre de suc àcid

1 kg de sucre

Mesureu el suc i poseu-lu en una olla. Peseu el sucre necessari. Escalfeu el suc i deixeu que coqui 5 minuts. Afeigiu-hi el sucre bo i remenant bé, poc a poc. Deixeu bullir no massa fort, sense remenar, de 8 a 12 minuts, fins que l'escuma estigui tota a la superfície. És difícil de donar el temps exacte d'ebullició. Feu la prova de la gelatina: preneu una cullera i submergiu-la a la gelatina, en treure-la, deixeu que s'escorri sobre l'olla; les primeres gotes sempre cauen ràpidament, però si la gelatina ja està llesta, les darreres gotes cauen de la cullera amb dificultat, i es veuen gelationoses.

Quan la gelatina ja està llesta, es deixa coure al-

guns minuts més, i després es treu acuradament tota l'escuma, incloent els cantells de l'olla.

Afegiu la gelatina encara calenta, amb un cullerot, a pots de vidre amb taps de tanca de baioneta, que s'han netejat, assecat al forn, i que encara són calents. Afegiu la gelatina fins dalt de tot, car quan refredi s'encongirà. Deixeu que es refredi bé. Per impedir que es floreixi, la gelatina es cobreix bé amb una capa de parafina fosa al bany maria, de manera que la parafina s'adhereixi bé als cantells impedint l'entrada d'aire.

Licor d'aranyons

Proporcions:

0.4 litres d'alcohol de 45°

250 g d'aranyons

100 g de sucre

L'alcohol de 45° pot obtenir-se a Catalunya, comprant alcohol de 96° en una farmàcia, i diluint-lo a la meitat.

Es fan forats als aranyons amb una agulla, i es posen en una ampolla. S'hi afegeix l'alcohol i després el sucre. Es sacseja fort fins que el sucre s'hagi dissolt. Deixeu l'ampolla així 3 o 4 setmanes, bo i sacsejant cada dia. Després es separen els aranyons del licor. El gust és millor si el licor es deixa reposar alguns dies (alguns diuen fins i tot un any).

Xarop d'aranyons

Aquest xarop es dilueix uns quatre cops amb aigua abans de beure'l, com si fos un suc de fruita.

Proporcions:

6 litres (e kg) d'aranyons

3 litres d'aigua

Netegeu i esbandiu els aranyons, i poseu-los a una olla, o un pot gros de vidre. Bulliu l'aigua i immediatament, tireu-la sobre els aranyons. Tapeu l'olla o pot de vidre amb un drap net, i a sobre poseu-hi un plat. Deixeu estar fins a l'endemà. Deixeu escórrer el suc amb una escorredora. Feu-lo bullir i tireu-lo de nou sobre els aranyons. Repetiu el procediment uns 4 cops. Deixeu escórrer un altre cop el suc, però ara a través d'un drap fi. Mesureu el suc àcid que heu obtingut.

Proporcions:

1 litre de suc àcid
500 - 600 g de sucre

Tireu el suc en una olla i escalfeu-lo. Afegiu el sucre i ràpidament feu-lo bullir. Després es deixa bullir 10 - 15 minuts, bo i treient l'escuma acuradament. Ompliu-ne (quan encara és calent) ampolles netes que s'han assecat al forn i encara són calentes. Tapeu-les immediatament, però no les parafineu (amb parafina fosa al bany maria) fins que siguin ben fredes.

IGNASI PUIGDOMENECH



Em perdó pels camins de la tardor
suaument matitzats de polsim d'or
seguint la petja que la llum
em deixa....
qui sap si em porta al món
de la claror.

Em perdo per dins de les bosquíries
temples ombrius del meu encís
seguint la petja que el silenci
em deixa....
qui sap si em porta al món
de la quietud.

Em perdo pels camins de la mar blava
mirall infinit de cara al cel
seguint la petja que l'escuma
em deixa....
qui sap si em porta al món
de la il·lusió.

14-6-51

Ramon Larruy
Uppsala

La nostra premsa

BUTLLETÍ
de l'associació cultural catalana
als països nòrdics
les quatre barres...

any 1979 número 2



El butlletí de l'associació cultural catalana als països nòrdics Les Quatre Barres, que es fa a Estocolm, presenta en el seu número 2 un article sobre les activitats d'un estudiós català a Suècia, una bibliografia dels llibres catalans que es poden trobar a Estocolm, una informació sobre les Trobes en llavors de la Verge Maria, primera obra literària impresa a Espanya, en català i a València el 1474 i un article parlant del loga, a més de les seccions «Editorial», «Correu», «De socis», «D'apats» i «Exercicis de gramàtica».



José Ribera. Foto: Per B Adolphson

José Ribera ha un allsídig repertori. Svenska och spanska tonsättare som Sven-Erik Bäck, Hans Hølewa, Luis de Pablo och Cristóbal Halffter har komponerat verk för honom.

José Riberas närmaste konsertplaner är en helkatalansk konsert i Grünewaldsalen i november (arrangör är en katalansk kulturgrupp), en konsertturné i Sovjetunionen i januari och ett framförande av Karl-Birger Blomdahls pianokonsert med Sveriges Radios symfoniorkester i februari.

I september förra året gästade han senast Konserthusstiftelsen med en egen pianoalfon och i mars i år ryckte han med kort varsel in och spelade Mozarts 19:e pianokonsert.

konsert nytt,
1979, 3

AVUI

Dimarts, 3 juliol 1979 - Pàgina 8

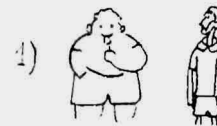
Solucions dels exercicis del número 2:

La gata miola. El gos borda. L'agua renilla o saïna. L'ase brama. La vaca bramula. La truja gruny. L'ovella bela. El conill xiscla o esguella. El gall canta. La gallina escafina. La lloca cloqueja. L'ànec claqueja. El colom parrupa o parrupeja. L'ocell piula. El llop udola. L'alosa refila. La perdiu escotxega. El lleó rugeix. La granota rauca. La serp xiula. L'home parla, crida, xiuxiueja, canta i xiula.

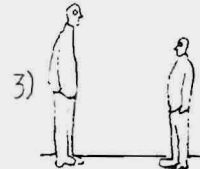
en, la o l'? // En, Na o M'? (9)

- | | |
|------------|--------------|
| — Núria | — Eugènia |
| — Joan | — Anna |
| — Marta | — Sven |
| — Salvador | — Carme |
| — Jordi | — Hans |
| — Eva | — Ramon |
| — David | — Sture |
| — Oriol | — Montserrat |

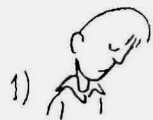
alt, baix, gras, prim, ros, moreno, vell, jove.



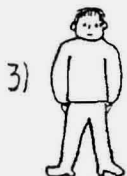
En Ramon és gras
i en Pere és _____



trist, content, atent, distret, dret, assegut.



En Josep està _____



el, la

el cap
cara
front
galta
piga
nas

boca
coll
dent
cella
cabeli
postanya

